

**EN** Bench grinder

**DE** Werkbank-Schleifmaschine

**RU** Настольный шлифовальный станок

**KZ** Қалыптық тегістейтін станок

**IT** Mola da banco

**FR** Meuleuse d'établi



**BG-150KS / BG-150KS-RC**

**BG-250KS / BG-250KS-RC**

**BG-350 / BG-350-RC**

#### CONGRATULATION!

Dear customer, IVT team would like to thank you for your choice and for the confidence you put in our product. Our aim is always to offer an innovative, high-class-strong and price-adequate product to the customer. We wish you'll get much satisfaction from all your do-it-yourself activities, by using this tool.

Your IVT Swiss SA Team

NOTE: Illustrations, figures, photos and contents might vary slightly due to our program of continuous product improvements.

#### WIR GRATULIEREN!

Sehr geehrter Kunde, das Team der Firma IVT dankt Ihnen für Ihr Vertrauen und für die Wahl unserer Produktion. Wir streben danach, damit unsere Kunden die Möglichkeit haben, nur moderne, feste und hochwertige Produkte zu benutzen. Wir hoffen, dass mit unseren Werkzeugen Sie ein wirkliches Vergnügen von der Arbeit bekommen.

Mit freundlichen Grüßen, Team IVT Swiss SA

ANMERKUNG: Bilder, Mengenangaben, Fotos und der Inhalt der Anleitung können sich kraft der ständigen Nacharbeit unserer Produktion verändern.

#### ОЗДРАВЛЯЕМ!

Уважаемый Покупатель, Коллектив компании IVT благодарит вас за оказанное доверие и выбор в пользу нашей продукции. Мы стремимся к тому, чтобы у наших покупателей была возможность пользоваться только современными, прочными и высококачественными продуктами. Надеемся, что с нашими инструментами вы получите истинное удовольствие от работы.

С уважением, коллектив IVT Swiss SA

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки, количественные данные, фотографии и содержание инструкции могут изменяться в силу постоянного усовершенствования нашей продукции.

#### КҮНТТЫҚТАЙМЫЗ!

Күрметті сатып алушы, IVT компаниясының ұқымы Сізге барға сөнім атқарының үшін және әннімдік таңдағанының үшін алғыс білдіреді. Біз Сіздерде инновациялық, жоғары кластың және жоғары сапалы енімді тиімді бағамен ұсынға үнемі ұмтылып келеміз. Біздің күргаздашыныңыздан рахаттанасыз деп уйтіменеміз.

Ізің үнемтеп, IVT Swiss SA ұхымы

ЕСКЕРТУ: Сүреттер, сандық магілдеметтер және нұсқаудың мазмұны біздің өнімнің үздіксіз жетіліпеле байланысты өзгеру мүмкін.

#### CONGRATULAZIONI!

Gentile cliente, l'azienda IVT desidera ringraziarLa per la scelta e per la fiducia dimostrata nel nostro prodotto. Il nostro obiettivo è offrire sempre prodotti innovativi che garantiscono un adeguato rapporto qualità/prezzo. Le auguriamo che i suoi lavori di bricolage possano diventare un piacere, utilizzando il nostro prodotto.

La squadra IVT Swiss SA

Nota: illustrazioni, figure, foto e contenuti potrebbero variare leggermente a causa del nostro programma di continuo miglioramento del prodotto.

#### FÉLICITATIONS!

Cheer client, Le personnel de l'entreprise IVT vous remercie pour votre choix et la confiance que vous portez à nos produits. Notre objectif est d'offrir à nos clients le plus moderne des produits, le plus sûr et de meilleure qualité à un prix raisonnable. Nous souhaitons que votre travail manuel soit, grâce à notre appareil, un véritable plaisir.

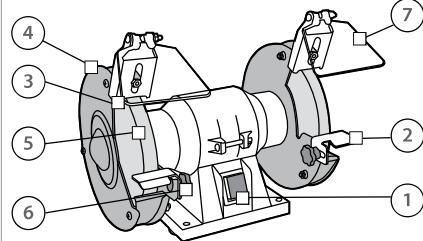
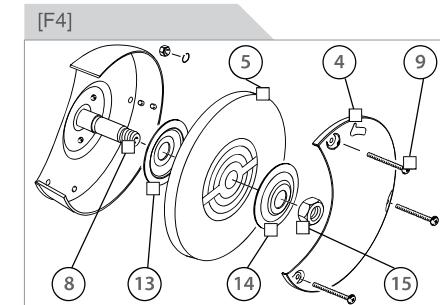
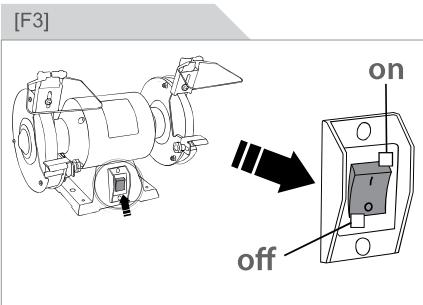
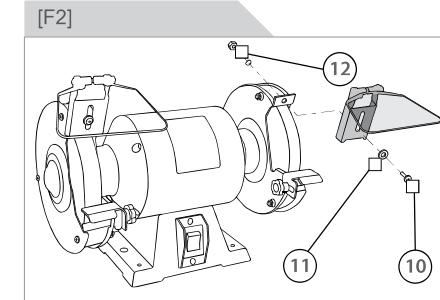
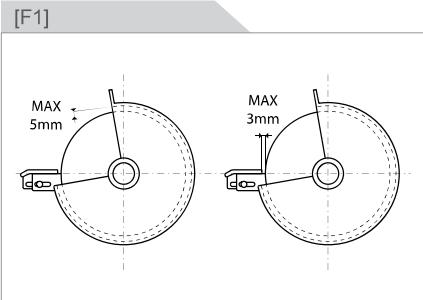
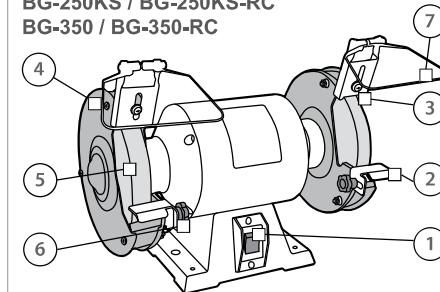
Le personnel de l'entreprise IVT Swiss SA est toujours à votre disposition.

REMARQUE: Les images, observations quantitatives, photographies et le contenu du manuel peuvent sensiblement changer du au perfectionnement permanent de notre produit.



BG-150KS - BG-150KS-RC - BG-250KS - BG-250KS-RC - BG-350 - BG-350-RC

## BG-150KS / BG-150KS-RC

BG-250KS / BG-250KS-RC  
BG-350 / BG-350-RCBG-150KS  
BG-250KS  
BG-350

- Assurez la propreté de l'outil et des ouvertures de ventilation. Le nettoyage et le service technique réguliers assureront le grand rendement et augmenteront la période de service de votre outil.

- Si un outil de bonne qualité, rigoureusement essayé à l'usine est tombé quand même en panne, la réparation ne doit être confiée qu'à un service spécialisé de consommation IVT.

- Les vis, les écrous et les boulons doivent être bien serrés – c'est la garantie de la sécurité et d'un bon travail de l'outil.

- Pour votre sécurité il faut remplacer les pièces usées ou endommagées.

- Utilisez seulement les pièces originales du producteur. Sinon leur assemblage sera difficile ce qui pourra causer l'endommagement.

- Gardez l'outil dans un endroit sec et inaccessible pour les enfants, loin des matériaux inflammables.

- Il est interdit de mouiller l'outil et d'y verser de l'eau!

- Veillez à ce que la meuleuse d'étable soit toujours propre. Enlevez régulièrement la poussière du-dessous des places de travail et de la meuleuse.

- Assurez-vous que l'outil fonctionne correctement, que les vis, les boulons et les écrous sont bien serrés.

- L'utilisation de tout fil prolongateur provoque une certaine perte de puissance. Utilisez le prolongateur de courant électrique assez lourd pour minimiser les pertes de puissance et éviter la réchauffe de l'outil.

## ATTENTION

Vérifiez toujours les prolongateurs avant leur utilisation. Rechargez-les en cas du moindre endommagement.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le recyclage des matières premières pour leur exploitation secondaire est mieux que leur utilisation.

L'outil, les dispositifs et l'emballage sont triés pour le recyclage protégeant la nature. Les éléments plastiques sont munis de la marque avec l'information de recyclage. Ce manuel est imprimé sur le papier produit avec des déchets de papier sans utiliser le chlore.



**ATTENTION! IL EST INTERDIT DE REPARER L'ARTICLE PAR SES PROPRES MOYENS ET DISSIMULER CE FAIT! Seulement le centre de service autorisé IVT a le droit d'exécuter la réparation et l'entretien élargi. Il est interdit de modifier la construction interne de l'article! CES ACTIONS PEUVENT ANNULER LES OBLIGATIONS DE GARANTIE ET CAUSER LES ENDOMMAGEMENTS ET LES BLESSURES GRAVES.**

## SPARE PARTS LIST

Part	Description
1	Screw
2	Flat washer
3	Flat washer
4	Spring washer
5	Cap screw
6	Wheel cover
7	Left nut
8	Wheel flange
9	Grinding wheel
10	Middle ring
11	Left tool rest
12	Screw
13	Nut
14	Plastic screw
15	Left wheel cover
16	Screw
17	Flat washer
18	Flat washer
19	Cap screw
20	Eyeshined
21	Eyeshined bracket
22	Screw
23	Flat washer
24	Spring washer
25	Left hand bell
26	Clamp
27	Base
28	Cord bushing
29	Stator
30	Bearing
31	Rote
32	Right end bell
33	Screw
34	Screw
35	Screw
36	Screw
37	Flat washer
38	Flat washer
39	Spring washer
40	Nut
41	Switch
42	Capacitor
43	Capacitor clip
44	Flat washer
45	Screw
46	Base plate
47	Flat washer
48	Screw
49	Flat foot
50	Cable & plug
51	Right nut
52	Right tool rest
53	Right wheel cover

FR















